Guía de Operación Rápida

N/P 065889

PrintSet™
Herramienta de instalación para impresora ¡Software Gratis!

Impresora de Etiquetas de Código de Barras Modelo 3400, 3440 y 3600

Intermec
A UNOVA Company

Guía de Operación Rápida

N/P 065889-002

Impresora de Etiquetas de Código de Barras Modelo 3400, 3440 y 3600

Intermec
A UNOVA Company

Intermec Technologies Corporation
6001 36th Avenue West
P.O. Box 4280
Everett, WA 98203-9280

Soporte técnico y de servicios en los EE.UU.: 1-800-755-5505
Información para compra de etiquetas y cinta en los EE.UU.: 1-800-227-9947

Soporte técnico y de servicios en Canadá: 1-800-688-7043
Información para compra de etiquetas y cinta en Canadá: 1-800-268-6936

Fuera de los EE.UU. y de Canadá: entre en contacto con su proveedor local de Intermec.

Manuales de Intermec relacionados	**N/P**
3400, 3440, and 3600 Bar Code Label Printer User's Manual	*065145*
Data Communications Reference Manual	*044737*
Model 200 Controller System Manual	*063439*

La información contenida en este documento es propiedad de Intermec y se provee con el único propósito de permitir a los clientes operar y/o prestar servicios de posventa del equipo fabricado por Intermec y no se debe publicar, reproducir ni usar para ningún otro propósito sin el consentimiento por escrito de Intermec.
La información y especificaciones que aparecen en este manual están sujetas a cambios sin previo aviso.

© 1998 por Intermec Technologies Corporation
Reservados todos los derechos

El logotipo de Intermec y las palabras Intermec, JANUS, IRL, TRAKKER, Duratherm, EZ Builder, Precision Print, PrintSet, Virtual Wedge y CrossBar son marcas registradas de Intermec Technologies Corporation.

Kimdura es una marca registrada de Kimberly Clark.

Kapton es una marca registrada de Dupont.

El nombre Centronics es propiedad de GENICOM Corporation.

IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.

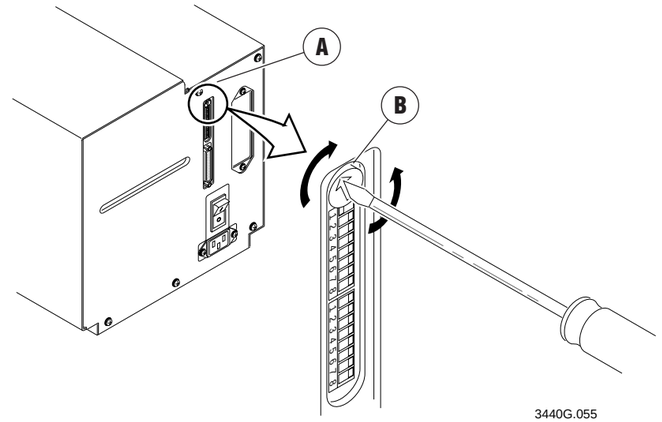
Es posible que en este manual se utilicen nombres de marcas registradas. En lugar de usar el símbolo de marca registrada (™) en cada ocasión en que esto suceda, por este medio declaramos que usamos estos nombres solamente de forma editorial y para el beneficio del propietario de la marca registrada, sin intenciones de infringir ley alguna.

El software contenido en la impresora y los materiales que la acompañan están protegidos por las leyes y tratados internacionales sobre derechos de autor. Se prohibe la copia no autorizada del software, que incluye aquel que haya sido modificado, fusionado o incluido con otro software, o del material impreso, sin autorización previa por escrito de Intermec. Todo derecho, título e interés en todas las copias de este software son y serán en todo momento la única y exclusiva propiedad de Intermec. El cliente puede ser responsable ante la ley si se llegase a violar cualquier ley sobre derechos de autor por causa de no obedecer estos términos.

Información eléctrica: ~ 127V, 2A, 60 Hz

Ajuste de oscuridad de la impresión

Use este control para regular la oscuridad de la impresión en las etiquetas. Estos ajustes compensan las variaciones en las etiquetas, la cabeza de impresión o en la impresora. Regule este control después de haber introducido el número de sensibilidad de las etiquetas y cinta.



A Ubique el control de ajuste de oscuridad de la parte trasera de la impresora.

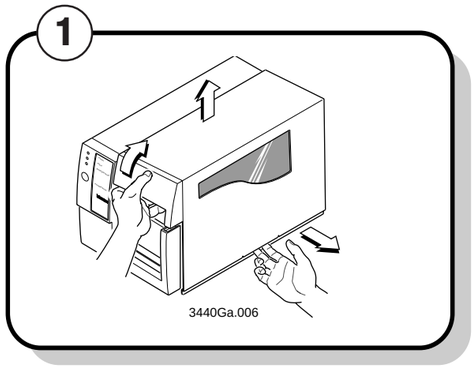
B Use un desarmador plano pequeño para realizar los ajustes:

- Para aumentar la oscuridad, gire el control en el sentido de las manecillas del reloj.
- Para disminuirla, gire el control en sentido contrario al de las manecillas del reloj.

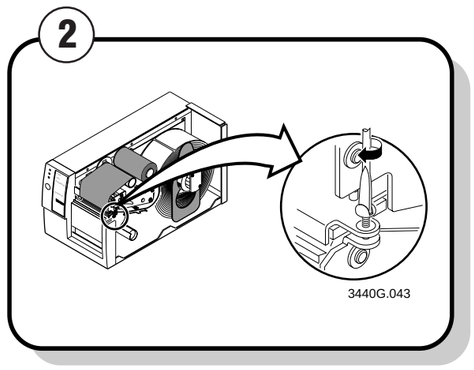
Corrección de la calidad de impresión irregular

Si la cabeza de impresión no hace contacto uniforme con las etiquetas, la calidad de la impresión puede verse afectada (la cinta se arruga o la impresión es demasiado clara en un lado de la etiqueta). Use un desarmador plano pequeño para regular el tornillo de ajuste de polarización.

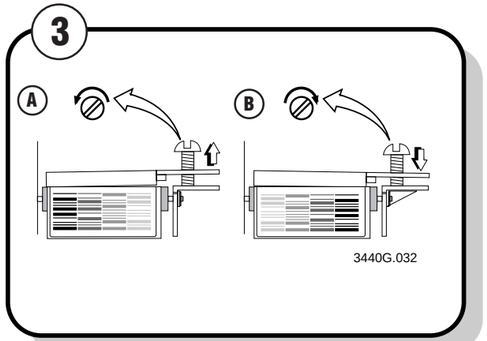
Nota: *Para lograr una óptima calidad de impresión, ajuste el tornillo cada vez que use un rollo de etiquetas de ancho diferente.*



Retire la cubierta de las etiquetas y cinta.



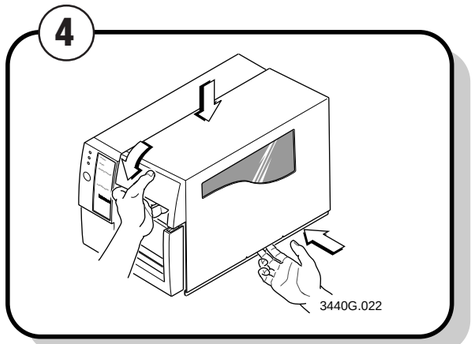
Ubique el tornillo de ajuste de polarización.



Para corregir una calidad de impresión irregular, gire el tornillo de ajuste de polarización como se muestra.

A Si la impresión es demasiado clara en el lado derecho de la etiqueta, gire el tornillo en sentido contrario al de las manecillas del reloj.

B Si la impresión es demasiado clara en el lado izquierdo de la etiqueta, gire el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj.

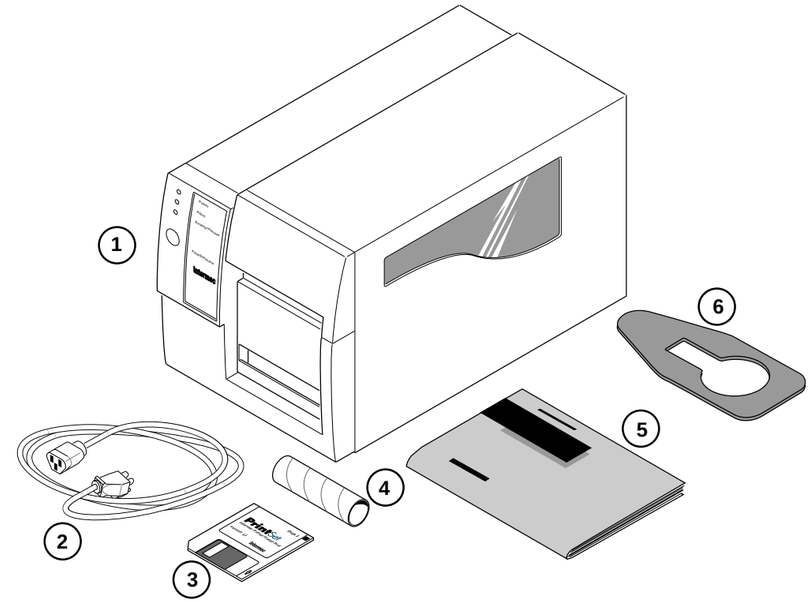


Vuelva a colocar la cubierta de las etiquetas y cinta.

Desembalaje de la impresora

Saque los accesorios, material de empaque e impresora de la caja. Guarde la caja y el material de empaque en caso de que necesite mover o transportar la impresora.

Verifique que la caja contenga los siguientes elementos:

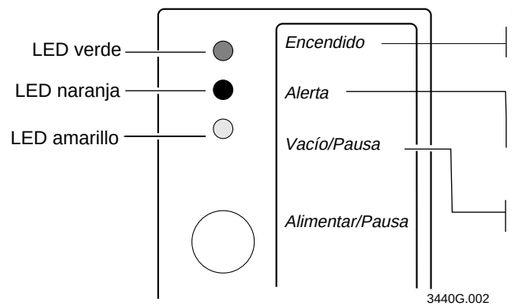


1. Impresora de Intermec
2. Cable de alimentación de CA
3. Disquete de instalación de PrintSet
4. Núcleo de rollo de cinta
5. *Guía de Operación Rápida*
6. Soporte del rollo de etiquetas (no incluido con el modelo 3600)
7. Sobre para etiquetas

Nota: *Asegúrese de retirar el material de embalaje de la impresora antes de continuar.*

Funcionamiento del panel frontal

El panel frontal de la impresora muestra un botón y tres diodos emisores de luz (LED, por sus siglas en inglés). Utilice los diodos para verificar el estado de la impresora:



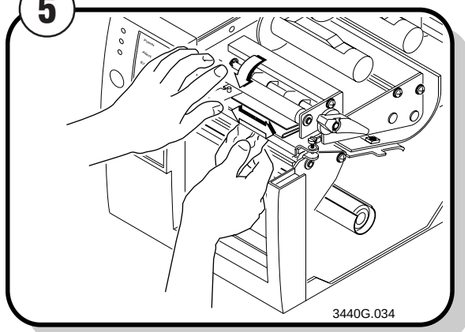
LED	Estado	Indica
Encendido	Apagado	Apagada
	Intermitente	Recibiendo datos
	Encendido	Encendida
Alerta	Apagado	Imprimiendo o inactiva
	Intermitente	Sobrecalentada
	Encendido	Falla en el sistema
Vacío/Pausa	Apagado	Imprimiendo o inactiva
	Intermitente	Pausa
	Encendido	Falla en las etiquetas

Nota: *En la impresora 3440, la luz verde del panel frontal indica Encendido/Datos.*

El botón Alimentar/Pausa se usa para realizar las siguientes funciones dependiendo del estado de la impresora:

Estado	Para	Haga lo siguiente
Inactiva	Alimentar una etiqueta o una cantidad mínima especificada de etiquetas y/o cinta.	Presione y suelte el botón Alimentar/Pausa.
	Alimentar etiquetas continuamente.	Presione y mantenga presionado el botón Alimentar/Pausa. Al dejar de presionarlo, las etiquetas dejan de ser alimentadas.
	Desconectar la impresora.	Presione el botón Alimentar/Pausa dos veces. Presiónelo nuevamente para volver a conectarla.
Imprimiendo	Detener la impresora.	Presione y suelte el botón Alimentar/Pausa. Vuelva a presionarlo y soltarlo para continuar la impresión.
	Cancelar la impresión.	Presione y mantenga presionado el botón Alimentar/Pausa hasta detener la impresión.
Encendida por primera vez	Imprimir la etiqueta de prueba de configuración del hardware.	Presione y mantenga presionado el botón Alimentar/Pausa. Consulte “Prueba del funcionamiento de la impresora” más adelante en esta guía.

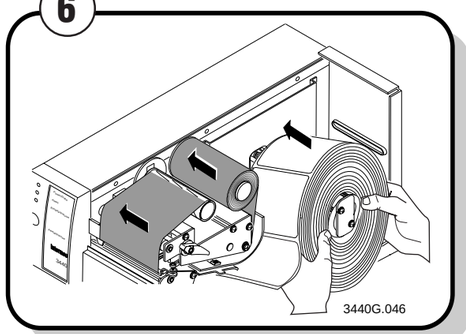
5



Use un paño limpio humedecido en alcohol para eliminar cualquier suciedad, adhesivo o desecho del área de impresión en la parte inferior de la cabeza de impresión.

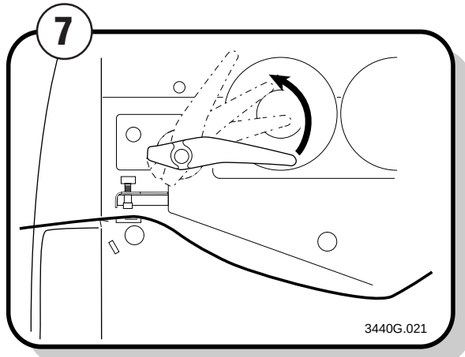
Espere de 5 a 10 segundos hasta que el área de impresión se seque.

6



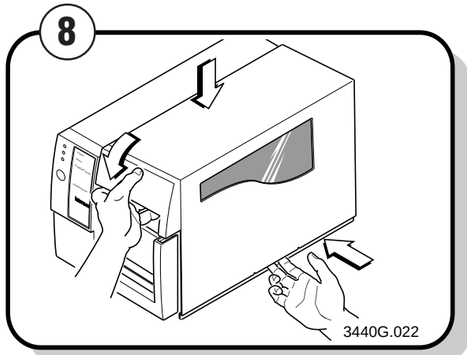
Vuelva a colocar la cinta y las etiquetas.

7



Encaje la cabeza de impresión girando su palanca de elevación en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta que se trabe.

8



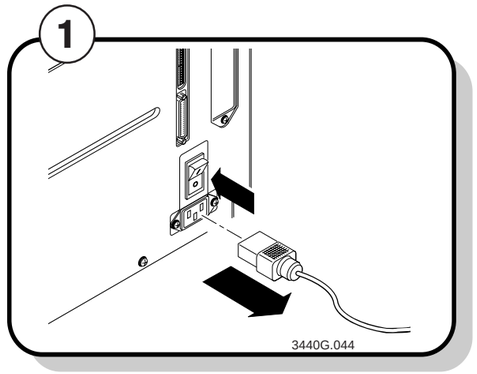
Vuelva a colocar la cubierta de las etiquetas y cinta.

Limpieza de la cabeza de impresión

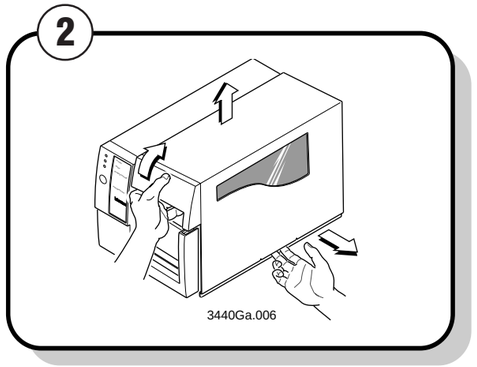
Para lograr una impresión de buena calidad, la cabeza de impresión debe estar en contacto con la etiqueta y/o cinta. Por lo tanto, es muy importante limpiar los residuos acumulados en la cabeza de impresión. Deberá limpiarla después de usar un rollo de etiquetas de 6,000 pulgadas (152 m) o cada vez que sea necesario.

PRECAUCIÓN

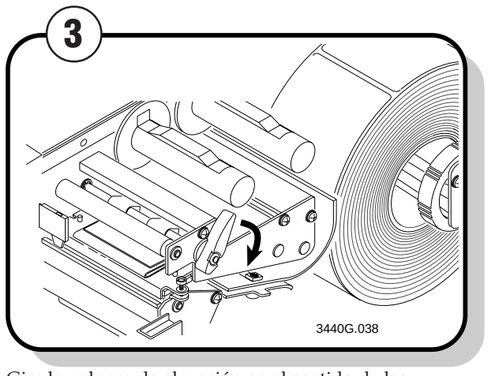
Precaución
No utilice objetos punzantes, tales como cuchillos o desarmadores para limpiar la cabeza raspándola pues puede dañarla. Límpiela solamente con hisopos de algodón, un paño limpio y sin pelusa o con un papel tisú humedecido en alcohol isopropílico.



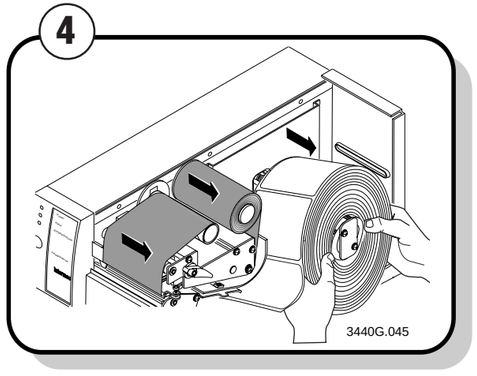
Apague la impresora (O) y desenchufe el cable de alimentación.



Retire la cubierta de las etiquetas y cinta.

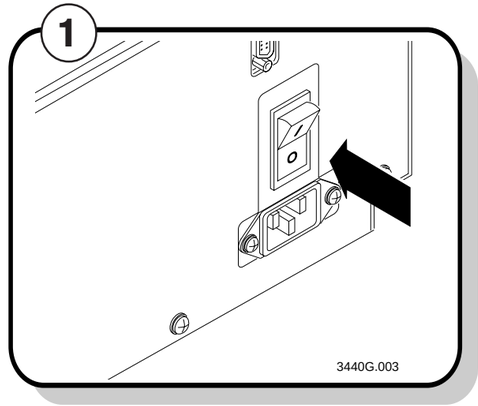


Gire la palanca de elevación en el sentido de las manecillas del reloj para soltar la cabeza de impresión. La cabeza se eleva y puede limpiarse.

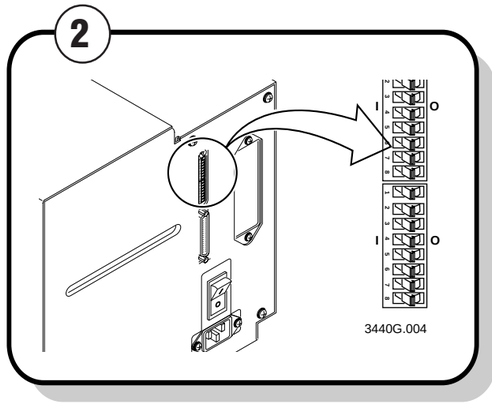


Retire el rollo de etiquetas y la cinta, si es necesario.

Conexión de la impresora a una fuente de alimentación



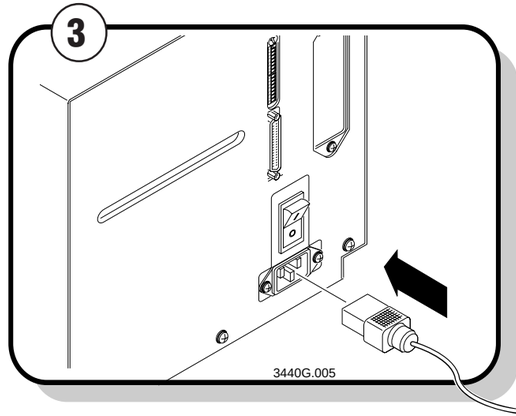
Apague la impresora moviendo el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de apagado (O).



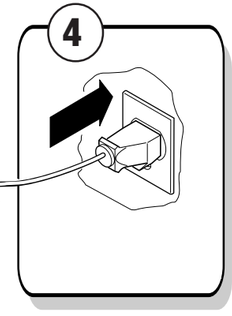
Aegúrese de que los interruptores DIP muestren la configuración de fábrica.

Banco superior Mueva el interruptor 1 a la posición de encendido (|). Mueva los interruptores del 2 al 8 a la posición de apagado (O).

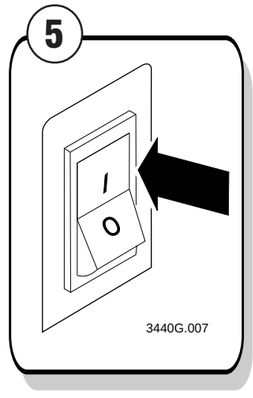
Banco inferior Mueva los interruptores del 1 al 8 a la posición de apagado.



Enchufe el cable de CA en el receptáculo de la parte posterior de la impresora.



Conecte el otro lado del cable en una toma de corriente con conexión a tierra o en un protector de sobrecorriente.

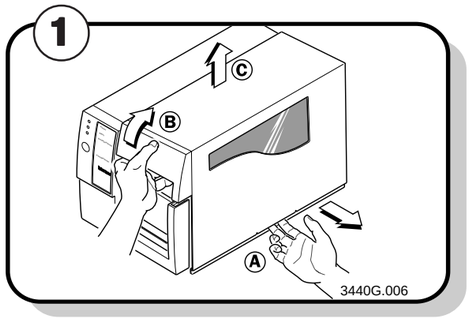


Mueva el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de encendido (|).

Al encender la impresora, el diodo LED verde del panel frontal se enciende, el amarillo y naranja se vuelven intermitentes y el rodillo avanza. El diodo amarillo LED permanece encendido hasta que se cargan las etiquetas y/o cinta.

Inserción del rollo de etiquetas

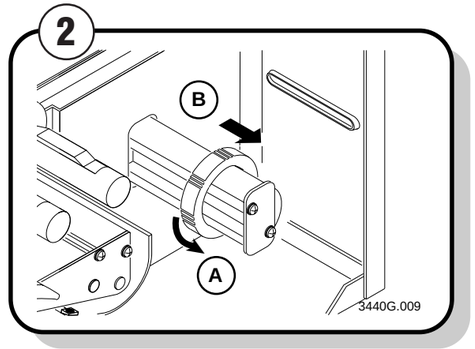
En el siguiente procedimiento se indica cómo insertar un rollo de etiquetas de impresión térmica directas o de transferencia térmica.



A Con su mano derecha jale la parte inferior de la cubierta de las etiquetas y cinta hacia afuera.

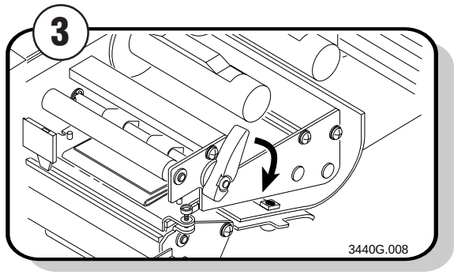
B Con su mano izquierda levante la parte delantera de la cubierta.

C Levante la cubierta y retírela.

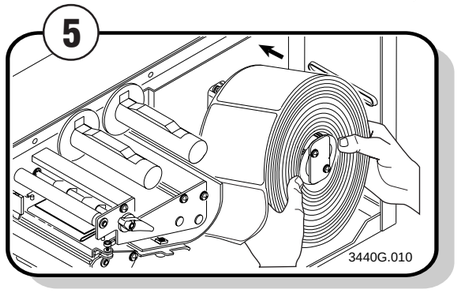


A Gire el retén del rollo de suministro de etiquetas en sentido contrario al de las manecillas del reloj para soltarlo.

B Deslícelo hasta el final del eje del rollo de etiquetas. Gire el retén del rollo en el sentido de las manecillas del reloj para fijarlo.

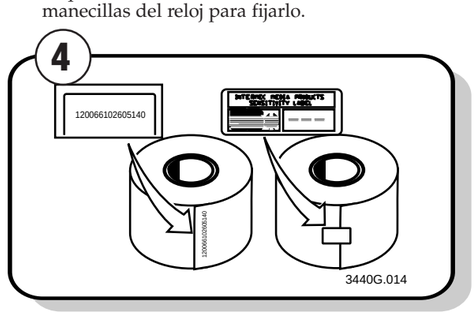


Levante la cabeza de impresión girando su palanca de elevación en el sentido de las manecillas del reloj.

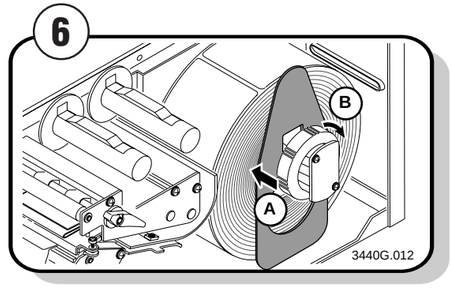


Coloque el rollo de cinta en el eje del rollo de suministro de etiquetas.

Nota: *Si usa un rollo de etiquetas angosto (de menos de 3 pulgadas - 7.62cm) coloque el soporte del rollo de etiquetas entre el rollo de etiquetas y el retén del rollo de suministro de etiquetas antes de fijarlo en su lugar.*



Guarde la etiqueta pequeña que viene adherida al rollo de etiquetas o la etiqueta que muestra un número de 15 dígitos. La necesitará para establecer el número de sensibilidad correcto de las etiquetas y cinta. Para obtener más información, consulte “Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas” más adelante.



A Gire el retén del rollo de suministro de etiquetas en sentido contrario al de las manecillas del reloj y deslícelo hacia el extremo del rollo de etiquetas.

B Gire el retén del rollo de suministro de etiquetas en el sentido de las manecillas del reloj para fijarlo en su lugar.

Clasificación de sensibilidad de las etiquetas de impresión térmica directa para los Modelos 3400 y 3600

Clasificación de sensibilidad aproximada	Clasificación de sensibilidad	Etiquetas de impresión térmica directa
Series **700** de sensibilidad alta	740	Duratherm Lightning Plus 1
	720	Duratherm Lightning Plus 2
Series **400** de sensibilidad media	460	European IR
	450	Duratherm Lightning IR Labels 1
	440	European Thermal
	420	Duratherm Lightning Labels 1
Series **100** de sensibilidad baja	190	Duratherm Buff Tag
	180	Duratherm II-1
	170	European Tag
	160	Duratherm II Tag
	140	European Top
	130	Duratherm II-2 Labels
	120	European Thermal Economy Tag

Clasificación de sensibilidad de las etiquetas y cintas de transferencia térmica para los Modelos 3400 y 3600

Clasificación de sensibilidad aproximada	Clasificación de sensibilidad	Etiquetas de transferencia térmica (Etiquetas/cintas)
Series **800** de sensibilidad alta (papel)	864	European Uncoated/Standard 1
	854	Duratran TTR Paper Labels/Standard 1
	834	Duratran TTR Paper Tags/Standard 1
Series **600** de sensibilidad media (plástico)	687	Duratran TTR Polyester 1/Premium 3/6/7
	683	Duratran TTR Polyester 1/Premium
	677	Duratran Syntran/Premium 3/6/7
	673	Duratran Syntran/Premium
	637	European Polyester/Premium
	633	European Polyethelene/Premium
	627	Duratran Kimdura/Premium 3/6/7
	623	Duratran Kimdura/Premium
Series **500** de sensibilidad media (papel)	567	Duratran II-1/Premium 3/6/7
	563	Duratran II-1/Premium
	557	Duratran II Tag-5 mil/Premium 3/6/7
	553	Duratran II Tag-5 mil/Premium
	537	European Tag/Premium 3/6/7
	533	European Tag/Premium
	527	Duratran II Tag-7 mil/Premium 3/6/7
	523	Duratran II Tag-7 mil/Premium
	517	European Coated/Premium 3/6/7
	513	European Coated/Premium
Series **300** de baja sensibilidad (plástico)	369	Super Prem. Poly./Super Prem.-3
	366	Super Prem. Poly./Super Prem.-7

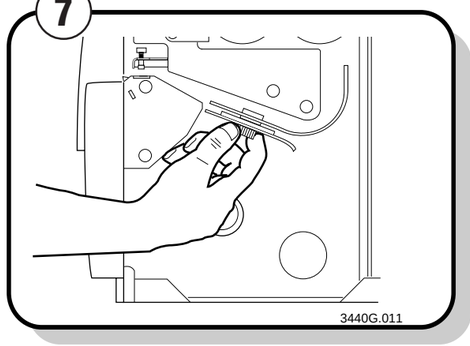
Clasificación de sensibilidad de las etiquetas de impresión térmica directa para el Modelo 3440

Clasificación de sensibilidad aproximada	Clasificación de sensibilidad	Etiquetas de impresión térmica directa
Series **700** de sensibilidad alta	720	Duratherm Lightning Plus 2
Series **400** de sensibilidad media	480	Duratherm Lightning IR Tag
	470	Duratherm Lightning-2
	460	European IR
	450	Duratherm IR Lightning-1
	440	European Thermal
	420	Duratherm Lightning-1
Series **100** de sensibilidad baja	180	Duratherm II-1
	170	European Tag
	160	Duratherm II Tag
	140	European Top
	130	Duratherm II-2

Clasificación de sensibilidad de las etiquetas y cintas de transferencia térmica para el Modelo 3440

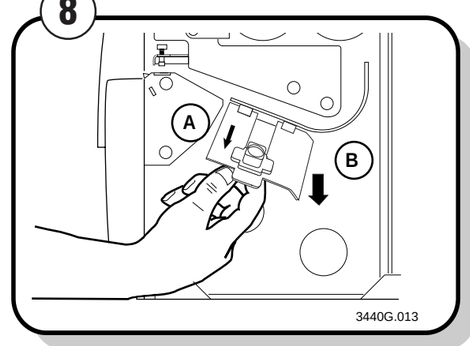
Clasificación de sensibilidad aproximada	Clasificación de sensibilidad	Etiquetas cintas de transferencia térmica(Etiquetas/cintas)
Series **800** de sensibilidad alta (papel)	864	European Uncoated/Standard
	854	Duratran TTR Paper Labels/Standard-1
	834	Duratran TTR Paper Tags/Standard-1
Series **600** de sensibilidad media (plástico)	687	Duratran TTR Poly. o Valeron/Prem.-3/6/7
	677	Duratran Syntran/Premium-3/6/7
	633	European Polyethelene/Premium
	627	Duratran Kimdura/Premium-3/6/7
	623	European Duratran Kimdura/Premium
Series **500** de sensibilidad media (papel)	567	Duratran II-1/Premium-3/6/7
	565	European Duratran II/Premium
	563	Duratran II/Economy
	533	European Tag/Premium
	527	Duratran II Tag-7 mil/Premium-3/6/7
	513	European Coated/Premium
Series **300** de baja sensibilidad (plástico)	369	Super Prem. Poly./Super Prem.
	366	Super Prem. Poly./Super Prem.-7
Series **200** de sensibilidad baja (Kapton)	238	Gloss Polyimide (Kapton)/Gloss Supe Prem.
	236	Gloss Polyimide (Kapton)/Super Prem.-7
	226	Matte Polyimide (Kapton)/Super Prem.-7
	222	Matte Polyimide (Kapton)/Matte Super Prem.

7



Desatornille la guía del borde de las etiquetas de la guía inferior.

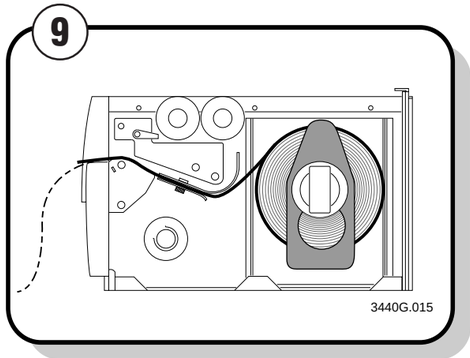
8



A Deslícela hasta el extremo exterior de la guía de etiquetas inferior y atorníllela en su lugar.

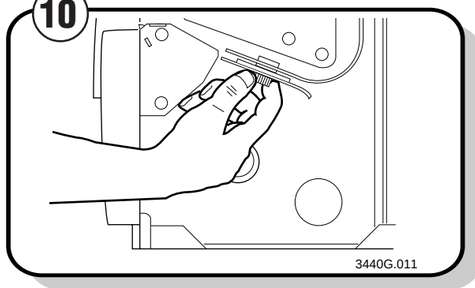
B Jale hacia abajo la guía de etiquetas inferior para permitir el acceso al camino de las etiquetas.

9



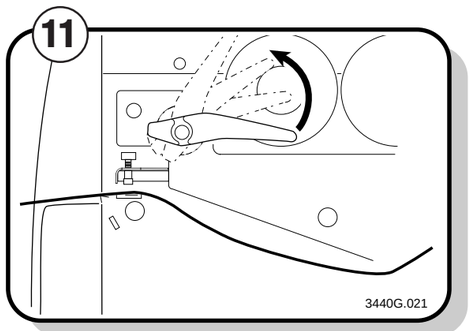
Desenrolle varios centímetros de cinta e insértela a través del mecanismo de impresión.

10



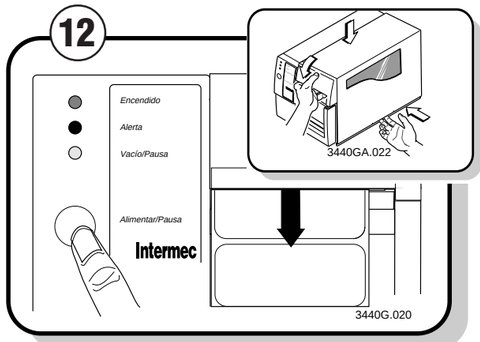
Suelte la guía de etiquetas inferior. Desatornille la guía del borde de las etiquetas y deslícela hacia el borde de las etiquetas. Atornille la guía en su lugar.

11



Gire la palanca de elevación de la cabeza de impresión en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta que se trabe.

12

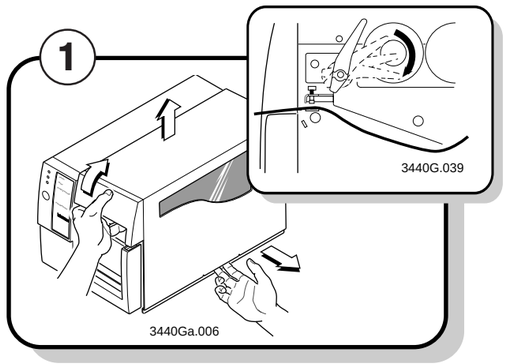


Presione el botón Alimentar/Pausa para avanzar una etiqueta.

Vuelva a colocar la cubierta de las etiquetas y cinta.

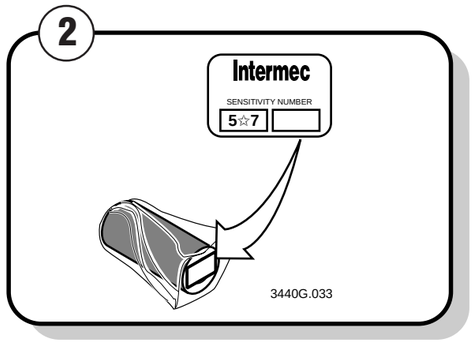
Inserción de la cinta de transferencia térmica

Si piensa usar etiquetas de transferencia térmica, deberá instalar una cinta de transferencia térmica en el eje de abastecimiento de cinta.

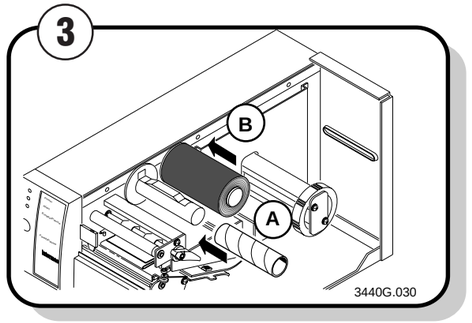


Abra la cubierta de las etiquetas y cinta.

Asegúrese de que la cabeza de impresión se encuentre levantada, de lo contrario, gire la palanca de elevación en el sentido de las manecillas del reloj hasta que suelte la cabeza de impresión.

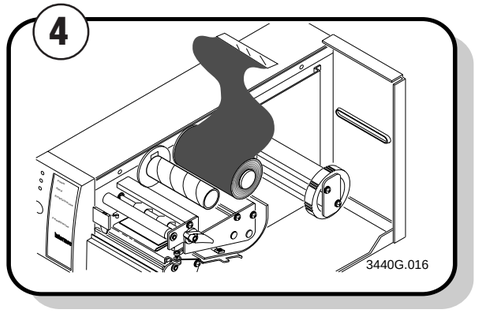


Guarde la bolsa de plástico de la cinta de impresión pues tiene adherida una etiqueta con un número de tres dígitos que indica su sensibilidad. Necesitará esta etiqueta para establecer el número de sensibilidad correcto de las etiquetas y cinta. Consulte "Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas" más adelante.

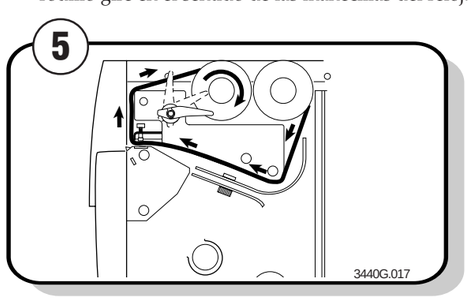


A Coloque el núcleo de rollo de cinta vacío que acompaña a la impresora en el eje rebobinador.

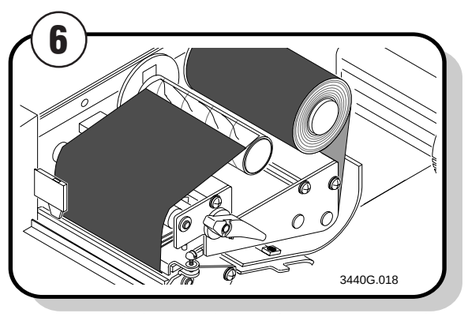
B Coloque el rollo de cinta de transferencia térmica en el eje de abastecimiento de cinta de modo que el rodillo gire en el sentido de las manecillas del reloj.



Suelte la guía del rollo y desenrolle aproximadamente 8 pulgadas (20 cm) de cinta.



Encamine la guía de la cinta a través del mecanismo de la impresora.



Sujete la guía de la cinta de transferencia térmica al núcleo vacío usando la franja adhesiva.

El número que indica la sensibilidad de cada rollo de cinta o etiquetas de transferencia térmica muestra un asterisco (*) en lugar de uno de los dígitos. Combine los dígitos, como se muestra en el siguiente ejemplo, para establecer el número de sensibilidad óptimo en las etiquetas de transferencia térmica.

Etiqueta o cinta	Clasificación de sensibilidad	Descripción
Etiqueta de transferencia térmica de la cinta.	56*	El asterisco reserva el tercer dígito para identificar el número de sensibilidad
Cinta de transferencia térmica	5*7	El asterisco reserva el segundo dígito para identificar el número de sensibilidad de las etiquetas.
	567	Clasificación de sensibilidad óptima

Si desea determinar la clasificación de sensibilidad para etiquetas de impresión térmica directa, use el valor de tres dígitos que aparece en el rollo o consulte la tabla de sensibilidad de etiquetas de impresión térmica directa que aparece más adelante en esta guía.

Para establecer el número de sensibilidad de las etiquetas y cinta usando MS-DOS

1. En el DOS prompt, teclee el siguiente comando y presione **Entrar**:

   ```
   MODE COM1 96,E,7,1,N
   ```

2. Teclee las siguientes líneas de comandos y presione **Entrar**:

   ```
   COPY CON COM1
   <STX><SI>g1,567<ETX>^Z
   ```

   donde:

   `<SI>g1,567 define 567` como el número de sensibilidad de las etiquetas y cinta.

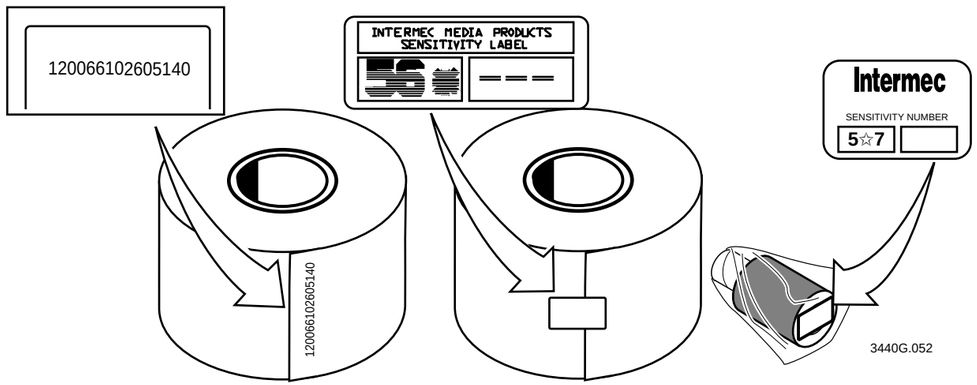
Nota: *Si recibe un error de falla de escritura, verifique las conexiones. Para obtener más información, consulte "Conexión de la impresora a su sistema" anteriormente en esta guía.*

Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas

Es importante ajustar la sensibilidad de las etiquetas y cinta para lograr una mejor impresión en menos tiempo. El número de sensibilidad de tres dígitos especifica la cantidad de calor requerida por la cabeza de impresión para reproducir una etiqueta. La cantidad de calor que cada rollo de etiquetas o cinta requiere es única debido a los diferentes componentes químicos y procesos de fabricación.

Intermec ha desarrollado una tabla que muestra la cantidad de calor requerida para imprimir etiquetas de alta calidad en impresoras de Intermec para cada combinación de cintas y etiquetas de Intermec. Este número de sensibilidad de tres dígitos aparece en:

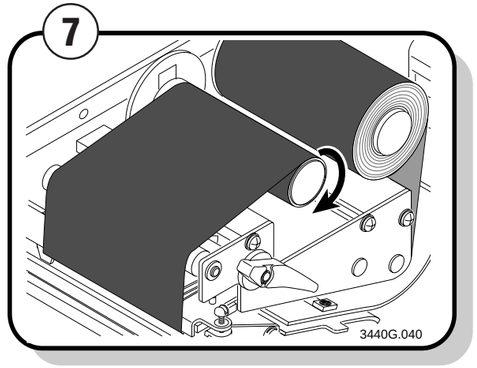
- Un lado del rollo de etiquetas. Use los tres últimos dígitos (140, en el ejemplo) del número de 15 dígitos marcado en el rollo como número de sensibilidad de las etiquetas.
- Una etiqueta pequeña adherida al rollo de etiquetas.
- Una etiqueta pequeña adherida a la bolsa de plástico del rollo de cinta.



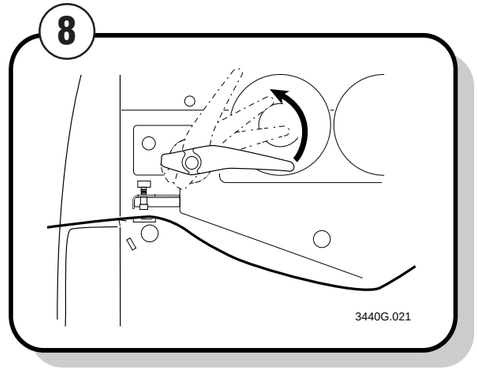
Use este número de tres dígitos para mejorar la calidad y velocidad de impresión. Para lograr la mejor calidad de impresión, use solamente cintas y etiquetas de Intermec.

La configuración predeterminada de sensibilidad para la cinta y etiquetas de impresión térmica directa es 420, y para las de transferencia térmica es 567. Use la información que muestra el embalaje de las etiquetas y cinta para determinar el número de sensibilidad correcto.

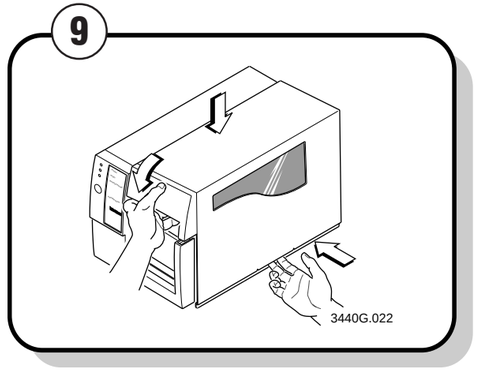
Utilice el programa PrintSet, software de otros proveedores o los comandos IPL (Intermec Printer Language) para modificar el número de sensibilidad de las etiquetas y cintas. Para obtener más información sobre cómo establecer el número de sensibilidad de las etiquetas y cintas usando los comandos de la impresora, consulte el ejemplo de MS-DOS de la página siguiente.



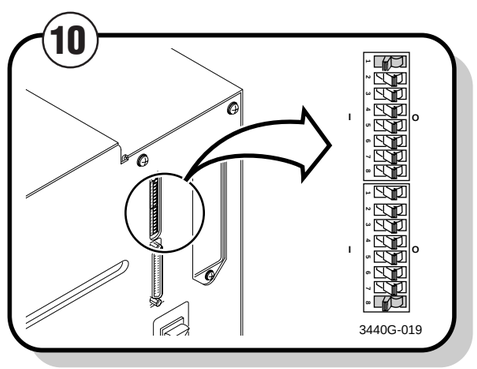
Gire el eje rebobinador de cinta en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la cinta se deslice suavemente a través del mecanismo de la cabeza de impresión.



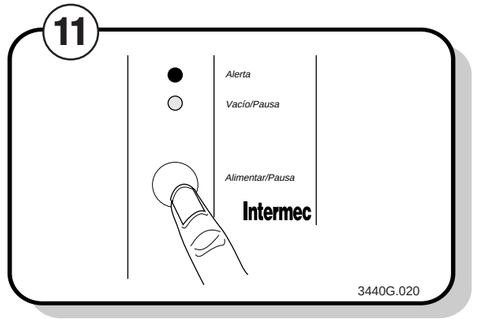
Baje la cabeza de impresión girando su palanca de elevación en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta que se fije.



Cierre la cubierta de las etiquetas y cinta.



Mueva el interruptor DIP número 8 del banco inferior de interruptores a la posición de encendido (1) para permitir la impresión de transferencia térmica. Apague y vuelva a encender la impresora para activar la nueva configuración.

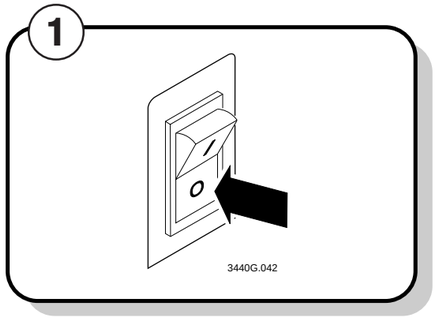


Presione el botón Alimentar/Pausa para que la cinta avance a través de la impresora.

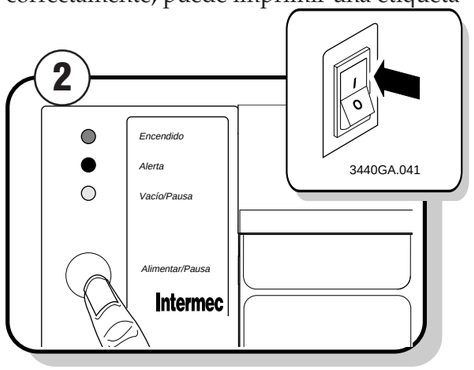
***Nota**: Cuando necesite reemplazar la cinta de transferencia térmica, utilice el núcleo vacío como el nuevo núcleo para la cinta.*

Prueba del funcionamiento de la impresora

Para asegurarse de que la impresora esté funcionando correctamente, puede imprimir una etiqueta de prueba de configuración del hardware.

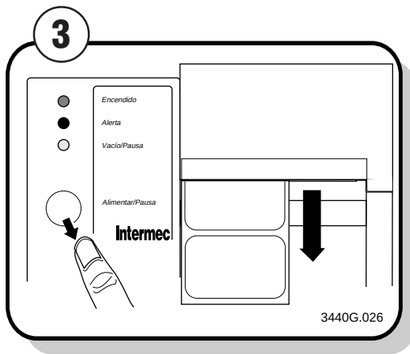


Apague la impresora moviendo el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de apagado (O).



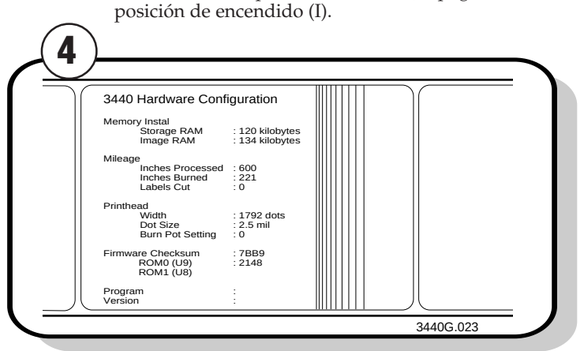
Presione y mantenga presionado el botón Alimentar/Pausa.

Mueva el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de encendido (I).



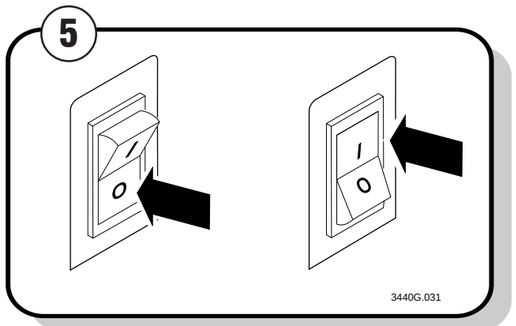
Los diodos LED Alerta y Vacío/Pausa se prenden y apagan de forma intermitente durante el período de autoprueba de la impresora.

Suelte el botón Alimentar/Pausa cuando el rollo de etiquetas se empiece a mover.



Aparecerán una o dos etiquetas en blanco y después se imprimirá la etiqueta de prueba de configuración del hardware.

Nota: *La etiqueta que se muestra pertenece a la impresora 3440. Los valores de la configuración de su hardware pueden ser diferentes.*



Apague la impresora y enciéndala nuevamente. La impresora está lista para imprimir etiquetas.

Identificación de problemas de impresión

Si las etiquetas no se imprimen correctamente, consulte la siguiente tabla para detectar el síntoma y corregir el problema.

Síntoma	Posibles causas	Solución
Etiquetas manchadas	La cabeza de impresión está sucia.	Limpie la cabeza de impresión. Consulte “Limpieza de la cabeza de impresión” más adelante en esta guía.
	Etiquetas o cintas de mala calidad.	Reemplácelas con etiquetas y/o cintas de Intermec. Consulte “Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas” en esta guía para establecer los números correctos de sensibilidad para las etiquetas y cintas de impresión de Intermec.
	Ajuste incorrecto de la sensibilidad de las etiquetas y cinta.	Cambie el valor para que coincida con el del tipo de cinta y etiquetas que esté usando. Consulte “Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas” más adelante en esta guía.
Impresión demasiado clara o demasiado oscura	Ajuste incorrecto de la sensibilidad de las etiquetas y cinta.	Cambie el valor para que coincida con el tipo de cinta y etiquetas que esté usando. Consulte “Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas” más adelante en esta guía.
	La cabeza de impresión está sucia.	Limpie la cabeza de impresión. Consulte “Limpieza de la cabeza de impresión” más adelante en esta guía.
Impresión no alineada	Las etiquetas están siendo alimentadas incorrectamente.	Asegúrese de haber colocado las etiquetas correctamente a lo largo del camino de las etiquetas. Consulte “Inserción del rollo de etiquetas” en esta guía.
Impresión de mala calidad	Ajuste incorrecto de la sensibilidad de las etiquetas y cinta.	Cambie el valor para que coincida con el tipo de cinta y etiquetas que esté usando. Consulte “Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas” más adelante en esta guía.
	La cabeza de impresión está sucia.	Limpie la cabeza de impresión. Consulte “Limpieza de la cabeza de impresión” más adelante en esta guía.
impresión	Contraste (densidad) de impresión irregular.	Regule el tornillo de ajuste de polarización. Consulte “Corrección de la calidad de irregular” más adelante en esta guía.
	Etiquetas o cintas incorrectas.	Reemplácelas con etiquetas y/o cintas de Intermec. Consulte “Ajuste de sensibilidad para las etiquetas y cintas” para establecer los números correctos de sensibilidad para las etiquetas y cintas de impresión de Intermec.
	La cinta de impresión se arruga.	Asegúrese de haber instalado correctamente la cinta de impresión. Consulte “Inserción de la cinta de transferencia térmica” anteriormente en esta guía. Regule el tornillo de ajuste de polarización. Consulte “Corrección de la calidad de impresión irregular” más adelante en esta guía.
	El interruptor Térmica directa/ Transferencia térmica está en la posición incorrecta.	Configure el interruptor DIP para el tipo de etiquetas y cinta que esté usando. Consulte “Configuración del puerto serial” anteriormente en esta guía.

Comunicación con la impresora

En este momento puede imprimir etiquetas descargando datos de la computadora “host” a la impresora. Por *descargar,* se entiende transferir información de la computadora “host” a cualquier dispositivo periférico conectado, tal como una impresora. Cuando se transfieren datos de la impresora a la computadora “host”, se dice que se cargan los datos.

Pueden usarse diversos métodos para transferir información en su sistema de recolección de datos. En la secciones siguientes se describen las diferentes formas de comunicarse con la impresora.

Uso del software PrintSet

Use el software PrintSet para configurar fácilmente la impresora. Puede cargar los parámetros de la configuración actual, modificarlos y después transferirlos a la impresora. PrintSet también le permite:

- Transferir gráficos y fuentes (incluyendo TrueType).
- Imprimir etiquetas de prueba.
- Asignar memoria.
- Transferir archivos de configuración.

Para obtener más información sobre PrintSet, consulte la ayuda en pantalla de la aplicación.

Uso del software de otros proveedores

Puede utilizar software de otros proveedores para definir muchos de los parámetros de la impresora. Utilice los comandos de la impresora o los interruptores DIP para configurar los parámetros que queden por configurar.

Utilice software de otros proveedores para crear formatos de etiquetas y convertir gráficos en un formato de caracteres definido por el usuario (UDC) que la impresora pueda interpretar. Para obtener más información, consulte la documentación de dichos proveedores.

Uso de los comandos de la impresora (IPL)

Puede además crear etiquetas transfiriendo formatos (diseños) y datos creados con el conjunto de comandos de la impresora. Para obtener más información, consulte el manual *IPL Programming Reference Manual* disponible en Internet en www.intermec.com. Estos comandos pueden ejecutar cualquier función o activar cualquier característica de la impresora, con excepción de aquellas funciones o características que se definen con los interruptores DIP.

Conexión de la impresora a su sistema

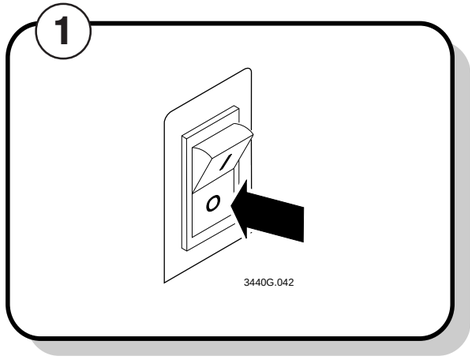
Puede conectar su impresora a una PC (computadora personal), a una red de área local, a un sistema AS/400 (o cualquier otro sistema intermedio) o a una computadora Mainframe. En esta sección se proporciona la información necesaria para conectar la impresora a su sistema.

Conexión de la impresora a una PC

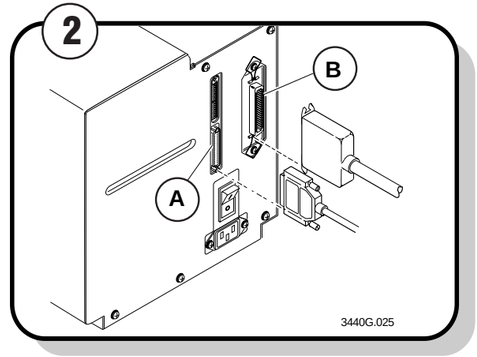
Puede conectar la impresora al puerto serial o al puerto paralelo (si cuenta con esta opción) de su PC, con los cables adecuados. Entre en contacto con su representante de Intermec para que le informe cómo adquirir los cables correspondientes.

Consulte la tabla que aparece a continuación para determinar el cable de Intermec adecuado para su aplicación. En la página siguiente se muestra el diagrama esquemático para cables seriales de equipos PC.

Para conectarse con	Use el cable de Intermec
Puerto serial de PC	
25F-25M, módem nulo, 9 hilos	048668
9F-25M, módem nulo, 7 hilos	048693
Puerto paralelo de PC	
Cable para puerto paralelo	051211



Apague la impresora moviendo el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de apagado (O).

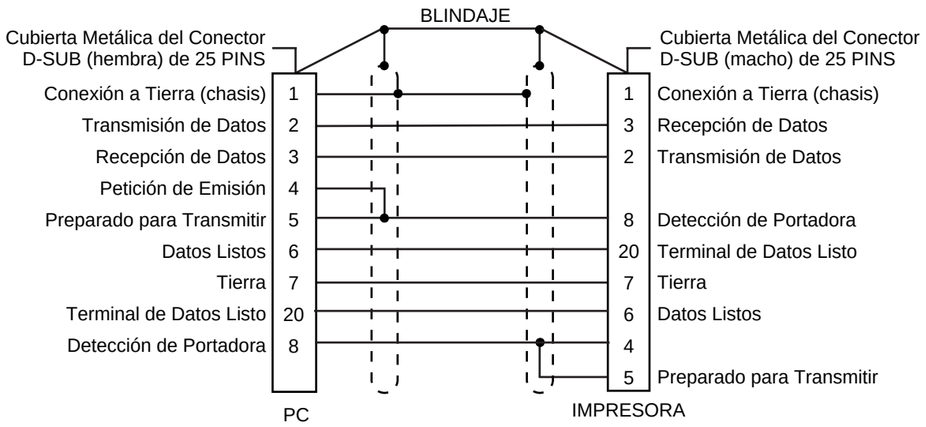


Enchufe el conector de 25 contactos (pins) en el puerto serial (A) o puerto paralelo (B) para comunicaciones en la parte posterior de la impresora.

Conecte el otro extremo del cable en el puerto serial para comunicaciones o en el puerto paralelo de la PC.

Nota: *Si está conectando la impresora a un puerto serial de la PC, tal vez necesite cambiar la configuración de ese puerto para que coincida con su impresora. Si desea obtener más información sobre las configuraciones predeterminadas de la impresora, consulte “Configuración del puerto serial” más adelante en esta guía.*

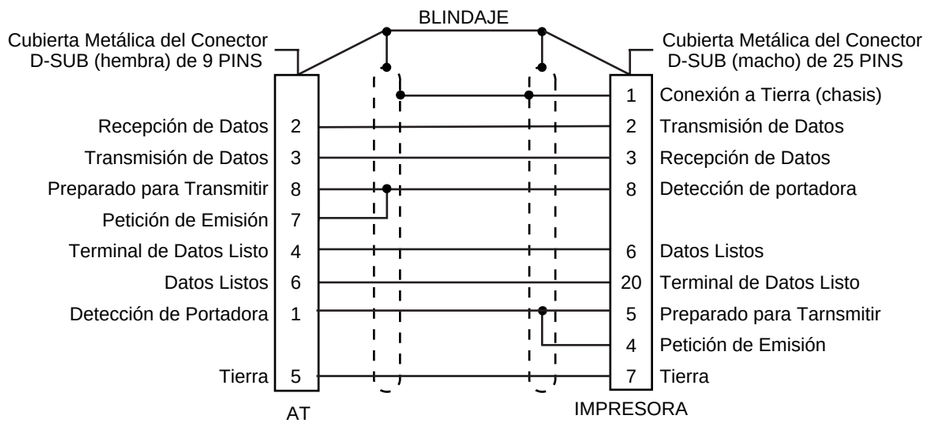
Cable de módem nulo RS-232 para PC de 25 contactos (pins) (N/P de Intermec 048668)



NOTA: La cubierta metálica está conectada directamente al blindaje para obtener inmunidad contra descarga electrostática (esd)

3440G.053

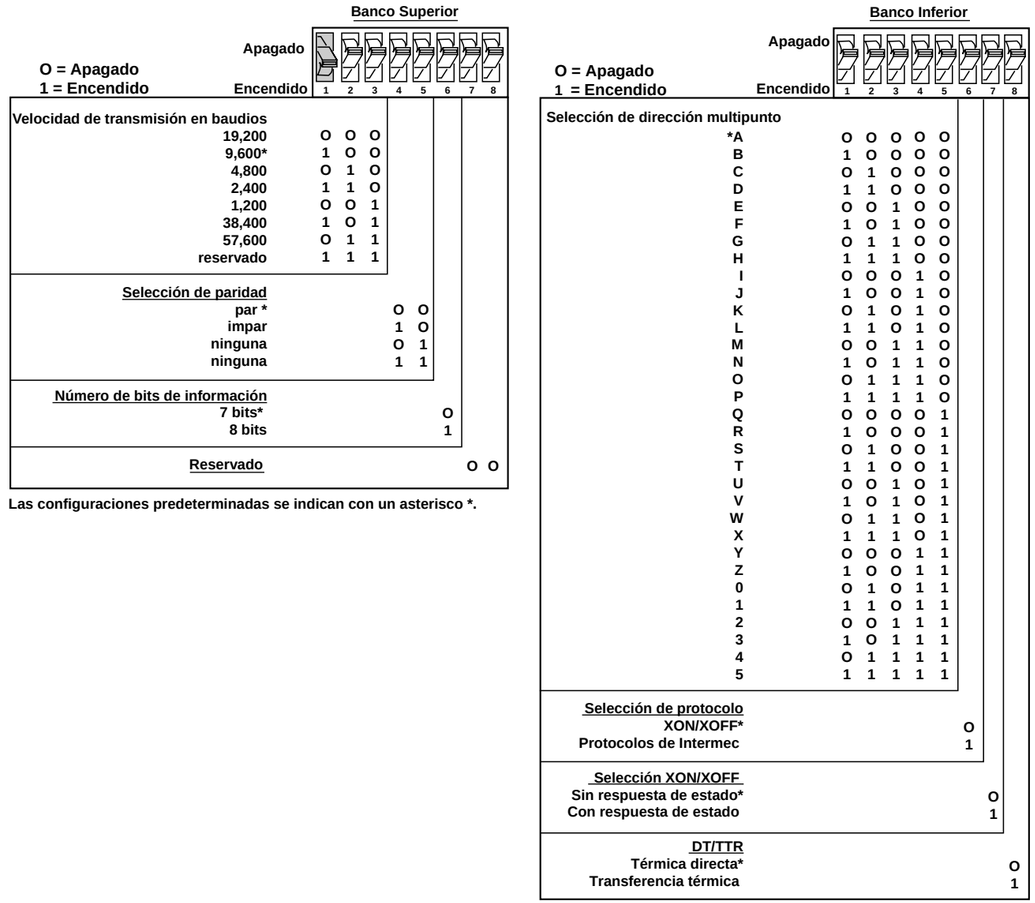
Cable de módem nulo RS-232 para PC de 9 contactos (pins) (N/P de Intermec 048693)



NOTA: La cubierta metálica está conectada directamente al blindaje para obtener inmunidad contra descarga electrostática (esd).

3440G.054

Configuración de los interruptores DIP


Banco Superior
Apagado
Encendido
O = Apagado
1 = Encendido
1 2 3 4 5 6 7 8
Velocidad de transmisión en baudios
19,200 O O O
9,600* 1 O O
4,800 O 1 O
2,400 1 1 O
1,200 O O 1
38,400 1 O 1
57,600 O 1 1
reservado 1 1 1
Selección de paridad
par * O O
impar 1 O
ninguna O 1
ninguna 1 1
Número de bits de información
7 bits* O
8 bits 1
Reservado O O
Banco Inferior
Apagado
Encendido
O = Apagado
1 = Encendido
1 2 3 4 5 6 7 8
Selección de dirección multipunto
*A O O O O O
B 1 O O O O
C O 1 O O O
D 1 1 O O O
E O O 1 O O
F 1 O 1 O O
G O 1 1 O O
H 1 1 1 O O
I O O O 1 O
J 1 O O 1 O
K O 1 O 1 O
L 1 1 O 1 O
M O O 1 1 O
N 1 O 1 1 O
O O 1 1 1 O
P 1 1 1 1 O
Q O O O O 1
R 1 O O O 1
S O 1 O O 1
T 1 1 O O 1
U O O 1 O 1
V 1 O 1 O 1
W O 1 1 O 1
X 1 1 1 O 1
Y O O O 1 1
Z 1 O O 1 1
0 O 1 O 1 1
1 1 1 O 1 1
2 O O 1 1 1
3 1 O 1 1 1
4 O 1 1 1 1
5 1 1 1 1 1
Selección de protocolo
XON/XOFF* O
Protocolos de Intermec 1
Selección XON/XOFF
Sin respuesta de estado* O
Con respuesta de estado 1
DT/TTR
Térmica directa* O
Transferencia térmica 1

Las configuraciones predeterminadas se indican con un asterisco *.

3440G.027

Configuración del puerto serial

La configuración del puerto serial de la impresora debe coincidir con la de su PC o dispositivo de control de red. La configuración predeterminada es la siguiente:

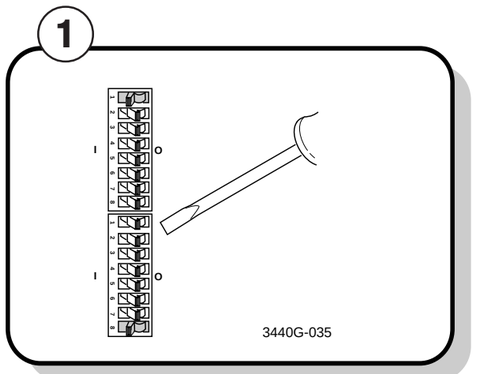
Parámetro	Configuración
Velocidad de transmisión en baudios	9600
Paridad	Par
Selección de longitud de palabra	7 bits
Protocolo	XON/XOFF sin respuesta de estado
Dirección de dispositivo	A
Tipo de etiquetas	Térmicas directas

Defina qué parámetros necesita modificar y qué interruptores DIP necesita configurar. Use la tabla de configuración de los interruptores DIP que se muestra en la página siguiente.

La siguiente tabla contiene la velocidad máxima de transmisión en baudios para las impresoras.

Impresora	Velocidad máxima de transmisión en baudios
3400B	19,200
3400C	38,400
3440	57,600
3600	19,200

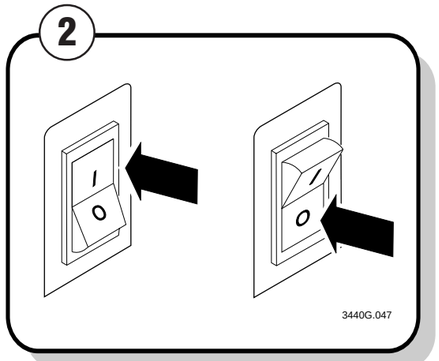
1



Use un desarmador plano pequeño para mover los interruptores DIP a la posición de encendido o de apagado.

Por ejemplo, si desea cambiar el tipo de etiquetas y cinta a Transferencia Térmica, mueva el interruptor DIP 8 del banco inferior de interruptores a la posición de encendido (|).

2



Apague la impresora y enciéndala nuevamente para establecer la nueva configuración.

Conexión de la impresora a una red

Puede conectar su impresora a redes Novell NetWare, Token Ring o TCP/IP. Puede además conectarla a un sistema AS/400 (o cualquier otro sistema intermedio) o a una computadora Mainframe IBM.

Para conectarse a	Necesita	N/P de Intermec
Una red	Adaptador de interfaz de red	Comuníquese conIntermec o compre por separado.
Un sistema AS/400	Tarjeta adaptadora Twinax Cable twinaxial	056835 (Adquiera el cable equivalente al N/P 7362267 ó 7362062 de IBM.)
Una computadora Mainframe	Tarjeta adaptadora coaxial Cable coaxial	056836 (Adquiera el cable equivalente al N/P 2577672 ó 1833108 de IBM.)

El adaptador de interfaz de red (por ejemplo, Ethernet) se conecta al puerto paralelo de la impresora. Su conexión de red debe estar habilitada para usar el protocolo XON/XOFF (establecimiento de comunicación del hardware). Si instala su impresora en un entorno de red, tal vez necesite cambiar la configuración del puerto serial de la impresora para que coincida con los requisitos de la red. Puede definir los requisitos de comunicación de su sistema de red consultando la documentación correspondiente a los dispositivos de control.

Si el dispositivo de control es un producto de Intermec, consulte los siguientes manuales para obtener información sobre las conexiones y cables necesarios.

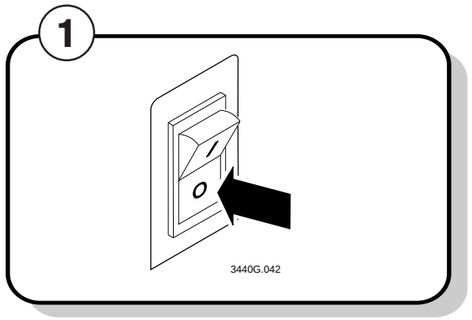
- *Model 200 Controller System Manual* (N/P de Intermec 063439)
- *9154 Multi-Drop Line Controller System Manual* (N/P de Intermec 048517)
- *9161B Installation Manual* (N/P de Intermec 049572)
- *9180 Network Controller User's Manual* (N/P de Intermec 054292)
- *RF System User's Manual* (N/P de Intermec 053574)
- *Data Communications Reference Manual* (N/P de Intermec 044737)

Si necesita modificar los parámetros de comunicación de la impresora, siga los pasos detallados en "Configuración del puerto serial" más adelante en esta guía.

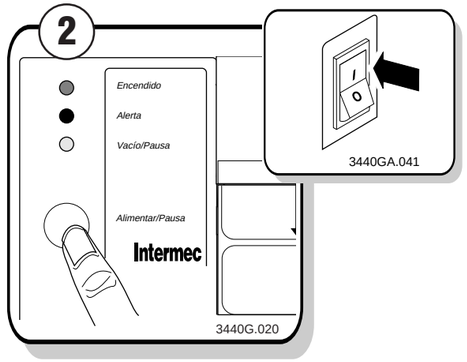
Verificación de la comunicación de la impresora con su sistema

Una vez conectada la impresora a su sistema, será necesario verificar que se comuniquen. Para ello, deberá configurar la impresora en el modo Data Line Print (Impresión de línea de datos) y enviar una cadena de caracteres desde su sistema.

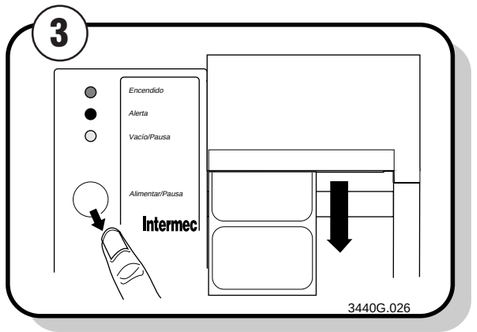
Si acaba de imprimir una etiqueta de prueba de configuración del hardware, comience a partir del paso 4.



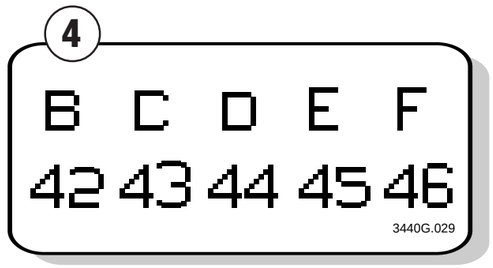
Apague la impresora moviendo el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de apagado (O).



Presione y mantenga presionado el botón Alimentar/Pausa mientras enciende la impresora (I).

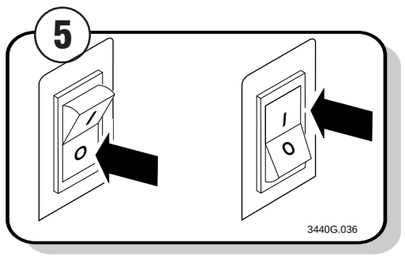


Suelte el botón Alimentar/Pausa después de que se imprima la etiqueta de prueba de configuración del hardware.



Envíe algunos caracteres desde su sistema.

La impresora no intentará interpretar ningún comando de la impresora sino que imprimirá cada carácter mostrando debajo de él su equivalente hexadecimal.



Apague la impresora y enciéndala nue vamente.

Nota: *Más adelante encontrará un ejemplo del uso de MS-DOS para verificar la comunicación de la impresora. Si este procedimiento no funciona, asegúrese de que los interruptores DIP muestren la configuración de fábrica y de que el cable de la impresora se encuentre conectado al puerto correcto del sistema.*

Uso de MS-DOS para verificar la comunicación de la impresora

1. En el DOS Prompt, teclee el siguiente comando y presione **Entrar** to configure the serial port:

   ```
   MODE COM1 96,E,7,1,N
   ```

2. Teclee las siguientes líneas de comandos y presione **Entrar**:

   ```
   COPY CON COM1
   ABCDEF^Z
   ```

   donde:

   `COPY CON COM1` le indica a la PC que copie la siguiente línea de información al puerto COM1.

   `ABCDEF` son caracteres tecleados al azar en la computadora central (host).

   `^Z` (**Ctrl-Z**) **Entrar** envía la información a la impresora.

La impresora imprime los caracteres (vea el ejemplo del paso 4 en la página anterior).

Nota: *Si utiliza una plataforma diferente para comunicarse con la impresora, consulte el manual del usuario de su sistema y el manual IPL Programming Reference Manual para obtener más información sobre cómo descargar comandos.*

Nota: *Si recibe un error de falla de escritura, verifique las conexiones. Para obtener más información, consulte "Conexión de la impresora a su sistema" anteriormente en esta guía.*